



## The Corporation of The Nation Municipality

Minutes

Meeting Information

**Meeting Number:** 2021-03

**Type:** Regular

**Date:** January 25, 2021

**Time:** 3:30 p.m.

**Location:** Town hall, 958 Route 500 West, Casselman

**Chair:** François St-Amour, Mayor

**Prepared by:** Aimée Roy, Deputy Clerk

**Video:** the Council meeting's recording is published on YouTube.

### Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes

Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

### Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Aimée Roy, Deputy Clerk

### Presence of Municipal Staff via Teleconference

Marc Legault, Director of Public Works

Gylain Laflèche, Director of Planning

Mario Hautcoeur, Manager of Municipal Law Enforcement

### Agenda Items

#### 1. Call to order and Prayer

**Resolution:** 36-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

#### 2. Changes and Additions to Agenda

**Additions:**

12.5 By-law 18-2021 to appoint an Acting Fire Chief

**3. Adoption of Agenda**

**Resolution:** 37-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

**4. Disclosure of Conflict of Interest**

Councillor Francis Brière disclosed a conflict of interest for item 18.2.2, appeal of the Ward Boundary By-law.

**5. Adoption of Minutes of Previous Meetings**

5.1 Minutes of the meetings held January 11<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup>, 2021

**Resolution:** 40-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Minutes of the regular meeting held January 11, 2021; and
- Minutes of the special meeting held January 15, 2021.

Carried

**6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees****7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

7.1 Marc Legault, Director of Public Works

7.1.1 Report TP-01-2021: ATVs and municipal roads

**Resolution:** 41-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation in report TP-01-2021 regarding ATVs and municipal roads;

Be it also resolved that a by-law to repeal By-law number 73-20211 be presented at the next meeting.

Carried

7.2 Guylain Lafèche, Director of Planning

7.2.1 Report #2: Benam Construction, 114 Bourdeau & 115 Royal Court

7.3 Josée Brizard, Chief Administrative Officer – Clerk

7.3.1 Request received regarding Maple trees

**Resolution:** 42-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council does not approve the request from a resident to tap maple trees on Municipal land at the St-Isidore Lagoon.

Carried

#### 7.4 Leroux Consultant

##### 7.4.1 Drainage Superintendent Report for December 2020

**Resolution:** 43-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the drainage superintendent report, number 2020-1204, for the month of December 2020, as presented by Leroux Consultant.

Carried

#### 7.5 Mario Hautcoeur, Manager of Municipal Law Enforcement

##### 7.5.1 Report BL-01-2021: Crossing Indian Creek – Ontario Federation of Snowmobile Clubs

**Resolution:** 44-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council receives the report BL-01-2021, as presented, regarding Indian Creek Bridge;

Be it also resolved that Council approves that the municipality pay for the land surveying of the bridge and area in question at an approximate cost of \$1,500.00.

Be it also resolved that the road remain barricaded until an agreement is established and approved by our insurance.

Carried

### 8. Notice of Proposed Motions

### 9. Unfinished Business from Previous Meetings

### 10. Delegations

### 11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

### 12. Municipal By-laws

#### 12.1 By-law 4-2021

Zoning Amendment for 114 Bourdeau Boulevard and 115 Royal Court

**Resolution:** 45-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that By-law 4-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 114 Bourdeau and 115 Royal Court, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### 12.2 By-law 7-2021

Sale of lot in Innovation Park, Parts 20 & 21, Barrett Restorations

**Resolution:** 46-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Whereas Council has declared surplus the lots in Innovation Park (169-2019);

Be it resolved that Council accepts the tender of Ian Barrett Restorations Inc. 12668769 Canada Inc. in the amount of \$65,180.50 and that By-law 7-2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### 12.3 By-law 13-2021

Sale of lot in Innovation Park, Parts 47 & 48, 11445251 Canada Inc

**Resolution:** 47-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Alain Mainville

Whereas Council has declared surplus the lots in Innovation Park (169-2019);

Be it resolved that Council accepts the tender of 11445251 Canada Inc in the amount of \$78,912.50 and that By-law 13-2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### 12.4 By-law 14-2021

Sale of lot in Innovation Park, Parts 45 & 46 11445251 Canada Inc

**Resolution:** 48-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Francis Brière

Whereas Council has declared surplus the lots in Innovation Park (169-2019);

Be it resolved that Council accepts the tender of 11445251 Canada Inc in the amount of \$74,175.00 and that By-law 14-2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### 12.5 By-law 18-2021

To appoint an Acting Fire Chief – Daniel R. Desforges

**Resolution:** 49-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law no. 18-2021, being a by-law to appoint an Acting Fire Chief, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### **13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable**

#### **13.1 Accounts Payable**

**Resolution:** 50-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to January 31<sup>st</sup>, 2021.

Voucher 02: \$586,274.28

Carried

### **14. Other Business**

### **15. Various Monthly Reports**

#### **15.1 Eastern Ontario Health Unit**

Outbreak Advisory

#### **15.2 The Nation Wastewater Operations and Maintenance Quarterly Report**

October to December 2020

#### **15.3 Limoges and St-Isidore Drinking Water Operation and Maintenance Quarterly**

report – October to December 2020

### **16. Correspondence**

#### **16.1 AMO, newsletters**

#### **16.2 Minister of the Environment, Conservation and Parks, Conservation Authorities Working Group**

#### **16.3 Municipality of Charlton and Dack, Insurance Rates**

#### **16.4 Municipality of West Grey, Protect, Support and Recover from Covid-19 Act**

#### **16.5 Perth County, Grant Deadlines**

#### **16.6 South Nation Conservation, Partner County Planning Natural Heritage System**

#### **16.7 Township of South-West Oxford, Photo radar**

#### **16.8 Tourism Prescott and Russell, New Vocation 2021**

**Resolution:** 51-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the January 25, 2021 agenda be received.

Carried

### **17. Coming Events**

#### **17.1 Next meeting: February 8, 2021**

### **18. Closed Sessions**

#### **Closed Session**

**Resolution:** 38-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **15h31** for a closed session under the following sections of the Municipal Act, 2001:

239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual; (c) land disposition; (d) labour relations; (e) litigation; and (f) advice subject to solicitor-client privilege.

Carried

### **Re-opening of Meeting**

**Resolution:** 39-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **16h38**.

Carried

**18.1** Minutes of the closed session held January 15, 2021

**18.2** Josée Brizard, Chief Administrative Officer-Clerk

**18.2.1** Report AD-RH-01-2021: Firefighters

Section 239 (2) (d) labour relations and (b) personal matters about an identifiable individual

**Resolution:** 52-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation in report AD-RH-01-2021, as amended and submitted in closed session January 25, 2021.

Carried

**18.2.2** Ward Boundary By-law Appeal

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual; and (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board.

**Disclosure of Interest: Councillor Francis Brière declared his interest, vacated his seat, and left the council chambers for item 18.2.2.**

**18.3** Cécile Maisonneuve, Treasurer

Report F-01-2021: public service fees

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual

**Resolution:** 53-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in report F-01-2021, as presented and submitted in closed session January 25, 2021.

Carried

**18.4** Guylain Laflèche, Director of Planning

**18.4.1** Report DIV-4-202: sale of lot  
Section 239 (2) (c) disposition of land

**Resolution:** 54-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Whereas Council declared in surplus the properties within Innovation Subdivision under resolution 169-2019;

And whereas Council authorized the Administration to sell the properties within Innovation Subdivision;

Be it resolved that Council accepts the offer submitted and reported within Service memo DIV-4-2021 and the Planning Department's recommendation #1.

Carried

**18.4.2** Report DIV-5-202: sale of lot  
Section 239 (2) (c) disposition of land

**Resolution:** 55-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Whereas Council declared in surplus the properties within Innovation Subdivision under resolution 169-2019;

And whereas Council authorized the Administration to sell the properties within Innovation Subdivision;

Be it resolved that Council accepts the offer submitted and reported within Service memo DIV-5-2021 and the Planning Department's recommendations #1 and #2.

Carried

**18.5 Carol Ann Scott- Recreation Coordinator**

Report RE-04-2021: staff and Covid-19  
Section 239 (2) (b) labour relations and (b) personal matters about an identifiable individual

**Resolution:** 56-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in report RE-04-2021 submitted in closed session on January 25, 2021.

Carried

**19. Confirming By-law**

**Resolution:** 57-2021  
**Moved by:** Danik Forgues  
**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that By-law 17-2021 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of January 25, 2021, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

## **20. Adjournment**

**Resolution:** 87-2021  
**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier  
**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 5:22 pm.

Carried